



Profil de la communauté francophone de

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

2010

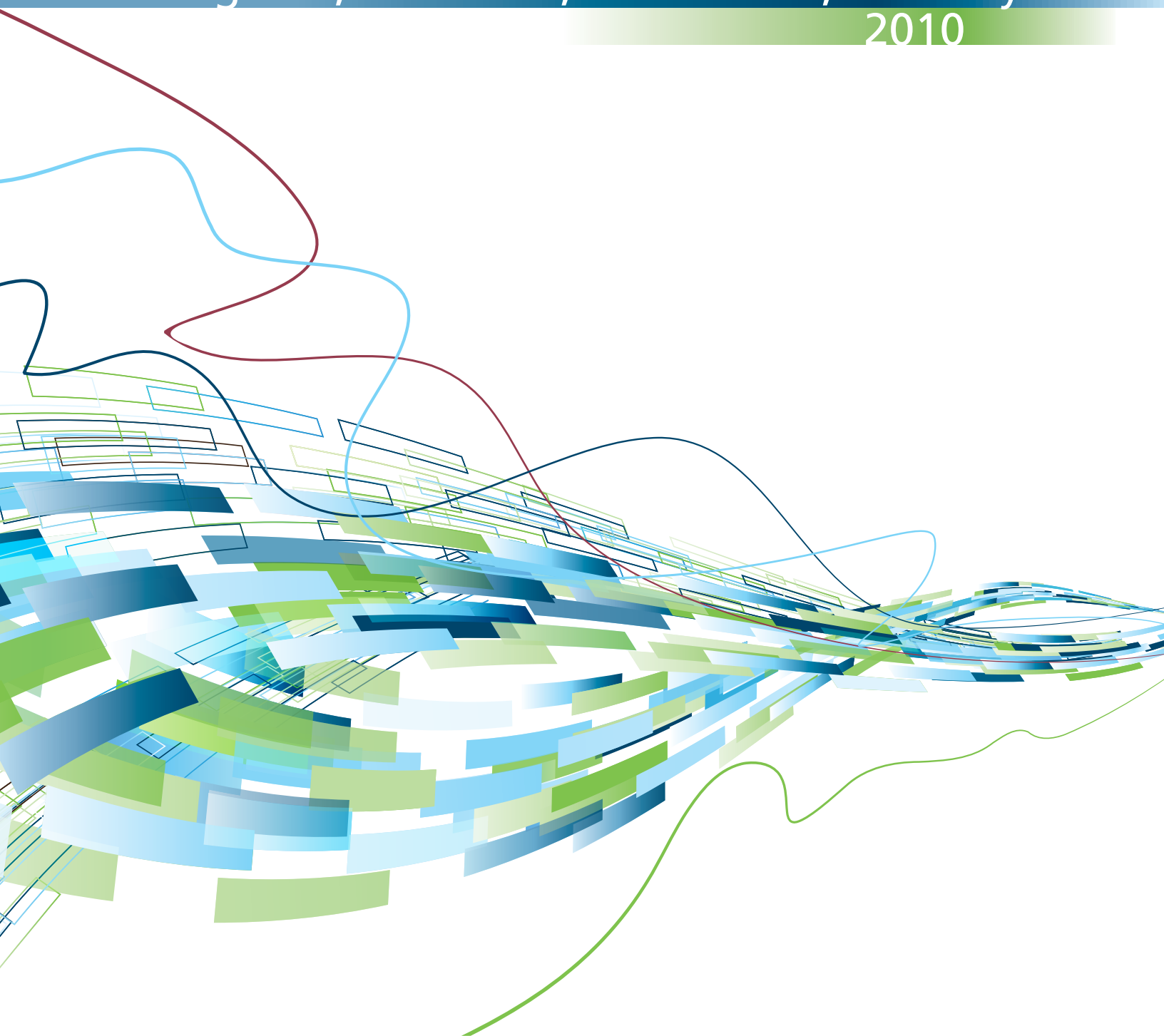


Table des matières

Introduction	4
Points saillants de la communauté francophone d'Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	6
Carte de la région d'Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	9
Données démographiques	10
Vue d'ensemble	10
Groupes d'âge	13
Lieu de naissance et immigration	16
Langue	19
Langue parlée à la maison	19
Langue parlée au travail	21
Scolarité	22
Niveau de scolarité	22
Domaines d'études	23
Population active	26
Profession	26
Taux d'activité	27
Chômage	28
Revenu – un aperçu	29
Faible revenu	34
Contexte géographique d'ACMS	36
Sources des données	36
Concepts et définitions	37

Liste des graphiques

Graphique 1 – Population francophone, 2001 et 2006	11
Graphique 2 – Groupes d'âge; enfants, jeunes et adultes– ACMS	14
Graphique 3 – Population francophone par groupe d'âge	14
Graphique 4 – Pyramide d'âge de la population francophone – ACMS.....	15
Graphique 5 – Lieu de naissance des francophones – pourcentage.....	16
Graphique 6 – Lieu de naissance des francophones nés à l'extérieur du Canada – ACMS.....	17
Graphique 7 – Taux de rétention de la langue française chez les francophones, 2001 et 2006.....	20
Graphique 8 – Langue française le plus souvent ou régulièrement utilisée au travail	21
Graphique 9 – Plus haut niveau de scolarité atteint – 25 à 64 ans	22
Graphique 10 – Principal domaine d'études (CPE) pour la population, en fonction du plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire – ACMS	25
Graphique 11 – Taux d'activité	27
Graphique 12 – Revenus d'emploi médian et moyen pour les francophones.....	31
Graphique 13 – Niveaux de revenu d'emploi avant impôt – ACMS	32
Graphique 14 – Revenu d'emploi médian avant impôt, selon le groupe d'âge – ACMS ...	32
Graphique 15 – Revenus d'emploi médian et moyen avant impôt, selon le sexe – ACMS	33
Graphique 16 – Revenus totaux médian et moyen avant impôt, selon le sexe – ACMS...	33
Graphique 17 – Population vivant sous le seuil de faible revenu après impôt – ACMS	34
Graphique 18 – Population des 65 ans et plus vivant sous le seuil de faible revenu après impôt – ACMS.....	35

Liste des tableaux

Tableau 1 – Distribution de la population francophone.....	11
Tableau 2 – Population de francophones des minorités visibles	12
Tableau 3 – Âge médian, 2001 et 2006	13
Tableau 4 – Lieu de naissance des francophones – Chiffres	17
Tableau 5 – Proportion des immigrants récents (2001-2006).....	18
Tableau 6 – Principal domaine d'études (CPE) pour les francophones, en fonction du plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire, selon le sexe – ACMS	24
Tableau 7 – Les cinq professions dominantes – ACMS	26
Tableau 8 – Taux de chômage	28
Tableau 9 – Revenus d'emploi moyen et médian avant impôt	30
Tableau 10 – Revenu total médian avant impôt.....	30
Tableau 11 – Revenu familial médian avant impôt	31
Tableau 12 – Territoire en kilomètres carrés, 2006	36

Profil de la communauté francophone d'Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Introduction

L'histoire des francophones de l'Ontario remonte à près de 400 ans. L'exploration minière et le développement des réseaux ferroviaires ont attiré les francophones dans les régions du Nord de la province au tournant du XX^e siècle. Aujourd'hui, Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury (ACMS) compte la deuxième concentration de francophones la plus forte de la province, après Ottawa.

Mieux comprendre la communauté francophone et veiller à en assurer le succès et le bien-être sont d'une grande importance pour la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO). Pour mieux saisir les tendances en jeu au sein de la communauté francophone d'ACMS, nous avons demandé à Statistique Canada d'utiliser les données de recensement les plus récentes pour produire le présent profil.

Ce rapport, l'un des premiers à utiliser la nouvelle Définition inclusive de francophone (DIF), permet un examen plus approfondi des tendances démographiques, économiques et sociales dans la population francophone d'ACMS entre 2001 et 2006.

La FTO est heureuse de communiquer cette information récente au public. Nous croyons qu'elle peut être pertinente et bénéfique pour la communauté francophone d'ACMS et pour l'ensemble de la province, ainsi que pour les organismes communautaires, le secteur à but non lucratif, les collèges et universités et pour quiconque s'intéresse à la communauté francophone d'ACMS.

Publications additionnelles

La FTO et l'Office des affaires francophones (OAF) ont publié conjointement un profil intitulé [*Profil de la communauté francophone de l'Ontario – 2009*](#), en novembre 2009. Ces rapports sur les communautés francophones ajoutent à la série [*Profils de votre communauté*](#), des rapports personnalisés de la FTO sur les tendances économiques, sociales et démographiques pour l'ensemble de l'Ontario et pour 16 régions de la province.

Définition inclusive de francophone

Le 4 juin 2009, le gouvernement de l'Ontario a instauré une définition nouvelle et élargie de la population francophone pour mieux refléter le visage changeant et la diversité de la communauté francophone de l'Ontario.

Le présent rapport utilise cette définition plus inclusive qu'auparavant; par conséquent, les chiffres qu'il présente peuvent différer de ceux qui ont été enregistrés lors du recensement de 2001 et de ceux des rapports précédents de la FTO. Les francophones étaient auparavant définis comme les personnes dont la langue maternelle est le français. Or la catégorie « langue maternelle » identifie les francophones uniquement sur la base du français comme première langue apprise à la maison et au cours de l'enfance et encore comprise au moment du recensement.

La nouvelle Définition inclusive de francophone (DIF) est fondée sur trois questions du recensement concernant la langue maternelle, la langue parlée à la maison et la connaissance des langues officielles. Pour obtenir plus de renseignements sur la DIF, consultez la section Concepts et définitions.

Points saillants de la communauté francophone d'Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

La communauté francophone d'ACMS fait face à des défis en raison d'une population décroissante et vieillissante

- **ACMS a une communauté francophone établie depuis longtemps – mais le nombre de ses membres diminue.**
- **Les francophones d'ACMS sont plus âgés et comptent moins d'enfants et de jeunes que la population générale d'ACMS.**
- **Contrairement à la plupart des communautés francophones de la province, très peu de francophones d'ACMS s'identifient comme membres d'une minorité visible.**

Communauté

L'Ontario est le lieu de résidence de plus d'un demi-million de francophones – et près de 100 000 (ou environ 17 %) francophones de l'Ontario vivent dans ACMS. La communauté francophone d'ACMS est **concentrée principalement dans la Ville du Grand Sudbury et Cochrane** – environ 85 % vivent dans l'une de ces deux régions.

Malgré cela, **le nombre de francophones d'ACMS a diminué de 5 700** entre 2001 et 2006 – contrairement à l'ensemble de la communauté francophone de l'Ontario, qui s'est accrue durant cette période.

Composition

En tant que groupe, dans ACMS, **les francophones sont plus âgés que la population totale**. En 2006, l'âge médian des francophones était 44,5 ans – 2,3 ans de plus que l'âge médian de 42,2 ans pour l'ensemble d'ACMS.

Les enfants et les jeunes (âgés de moins de 25 ans) constituent une plus petite portion de la communauté francophone d'ACMS que de la population totale (25,4 %, comparativement à 29,8 %).

La communauté francophone d'ACMS n'est pas aussi diversifiée que les autres communautés francophones de l'Ontario. En 2006, moins de 1 % de tous les francophones d'ACMS s'identifiaient comme membres d'une minorité visible – beaucoup moins que dans l'ensemble de l'Ontario, où un francophone sur dix fait partie d'une minorité visible.

Très peu de francophones qui ont déménagé dans ACMS entre 2001 et 2006 venaient de l'extérieur de la province.

Scolarité et revenu

Les francophones d'ACMS sont moins susceptibles de détenir un grade universitaire et plus susceptibles de n'avoir aucun certificat, diplôme ou grade que l'ensemble des francophones de l'Ontario ou que la population générale d'ACMS.

Individuellement, les francophones d'ACMS gagnaient un peu plus que les personnes de la population générale d'ACMS – leur revenu d'emploi médian de 2006 étant de 3 750 \$ supérieur à celui de la population générale. Dans l'ensemble, les familles

francophones d'ACMS gagnaient un peu plus que les familles de la population totale, mais il existe des différences selon la région.

Langue

L'utilisation du français au travail est courante chez les francophones d'ACMS – **80,3 % utilisent le français au travail**, comparativement à 67,1 % pour l'ensemble des francophones de l'Ontario.

Cependant, comme pour l'ensemble de la province, **la proportion de francophones parlant français à la maison a légèrement diminué** en 2006 – 64,2 % des francophones ayant déclaré que le français était la langue parlée le plus souvent à la maison, comparativement à 67,1 % en 2001.

Réponse aux tendances dans la région

De telles constatations fournissent des renseignements précieux à la communauté francophone d'ACMS; elles offrent aux communautés, aux bénévoles et aux organismes sans but lucratif une orientation quant aux domaines prioritaires nécessitant des programmes et services additionnels.

La FTO est fière d'avoir appuyé des initiatives qui contribuent à aborder ces priorités et à renforcer les communautés francophones de la province. Voici quelques exemples de la façon dont les subventions de la FTO ont soutenu les organismes locaux d'ACMS :

La radio communautaire constitue un média précieux et efficace pour conserver le lien entre les membres de la communauté. Grâce à une subvention de la FTO, la **Radio communautaire KapNord** a été en mesure de renouveler son matériel électronique et d'améliorer les services aux francophones de Kapuskasing, de Smooth Rock Falls et de la région.

Compte tenu de la diminution de sa population, il est difficile pour la communauté francophone d'ACMS de rester dynamique. **MICRO – Mouvement des Intervenants et des Intervenantes en Communication Radio de l'Ontario**, l'organisme provincial représentant les stations de radio communautaires francophones de l'Ontario, a multiplié ses efforts de commercialisation dans l'ensemble de son réseau et a offert de la formation à des bénévoles de la radio dans ACMS ainsi que dans trois autres régions de la province.

À Hearst, **Les Entreprises Forma-Jeunes** ont mis sur pied une entreprise sociale francophone axée sur les jeunes, afin de vendre des fruits et légumes frais et en conserve locaux, tout en permettant aux jeunes d'acquérir des aptitudes à l'emploi transférables.

RDÉE Ontario collabore avec plusieurs organismes de l'Ontario pour offrir de la gestion de projet, de l'expertise technique et des ressources visant à favoriser les partenariats et les projets de développement économique communautaires. Grâce au soutien de la FTO, **RDÉE Ontario, le Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario** et trois autres partenaires ont mené une étude de faisabilité et de viabilité et ont élaboré un plan d'affaires visant à élaborer un carrefour culturel communautaire francophone à Sault Ste. Marie.

En raison de la situation préoccupante que représente l'itinérance, le **Centre de santé communautaire de Sudbury** a entrepris un projet d'un an visant à faire connaître davantage la Clinique du coin francophone, à établir des partenariats et à recruter des bénévoles. Ce projet a permis d'améliorer les services en français offerts aux personnes sans abri ou à risque de le devenir de la Ville du Grand Sudbury.

L'Association des auteures et auteurs de l'Ontario français a présenté une tournée de conteurs d'histoires et une exposition d'œuvres littéraires dans 15 communautés, dont certaines se trouvent dans ACMS. Ce programme ciblait les enfants francophones dyslexiques et leur famille.

Carte de la région d'Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury



Données démographiques

Vue d'ensemble

Les francophones de l'Ontario – plus d'un demi-million de personnes en 2006

En 2006, l'Ontario comptait 582 695 francophones, qui représentaient 4,8 % de la population totale de l'Ontario.

Dans l'ensemble, la communauté francophone croît – mais pas dans toutes les régions de la province. Entre 2001 et 2006, cette population a augmenté de 4 545 personnes. Tandis que la communauté francophone s'est accrue dans l'Est et dans le Centre de l'Ontario, elle a diminué dans le Nord et dans d'autres régions de la province.

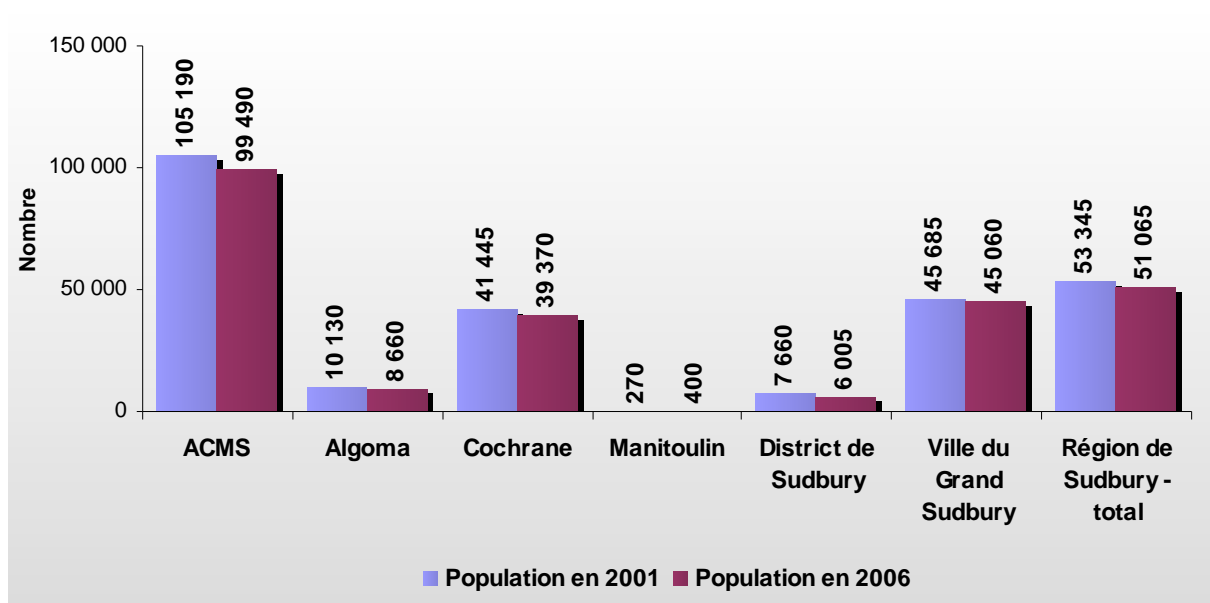
Diminution de la population francophone d'ACMS

En 2006, ACMS comptait 99 490 francophones, faisant de cette région la deuxième communauté francophone de la province la plus importante, après Ottawa. Malgré l'importance de cette population, celle-ci a diminué de 5,4 % depuis 2001 – une diminution plus importante que pour l'ensemble de la population d'ACMS (-0,7 %) durant la même période.

Cochrane, le District de Sudbury et Algoma ont connu la plus importante diminution, et Manitoulin était la seule région où le nombre de francophones avait augmenté. Voir le Graphique 1¹.

¹ Bien que la Ville du Grand Sudbury soit géographiquement entourée par le District de Sudbury, il existe des différences importantes en ce qui a trait à la population et à d'autres caractéristiques entre les deux régions. En conséquence, la plupart des graphiques et tableaux du présent profil montrent chaque région en tant qu'entité distincte. Dans quelques cas (où des données agrégées sont disponibles) une troisième entité, nommée *Région de Sudbury - total*, figure également.

Graphique 1 – Population francophone, 2001 et 2006



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2001 et 2006

Une personne de Cochrane sur deux est francophone

Selon la région, la plupart des francophones d’ACMS vivent dans la Ville du Grand Sudbury (45,3 %) ou à Cochrane (39,6 %). Parmi les régions d’ACMS, Cochrane compte la plus forte proportion de francophones – près d’une personne sur deux (48,3 %). Le District de Sudbury et la Ville du Grand Sudbury comptent une forte proportion de francophones (28,8 % au total), alors que moins de 7,5 % de résidents d’Algoma ou de Manitoulin sont francophones. Voir le Tableau 1.

Tableau 1 – Distribution de la population francophone

Région	Francophones	Population totale	Pourcentage de la population totale	Pourcentage des francophones d’ACMS
ACMS	99 490	387 780	25,7	100,0
Algoma	8 660	116 075	7,5	8,7
Cochrane	39 370	81 465	48,3	39,6
Manitoulin	400	12 945	3,1	0,4
District de Sudbury	6 005	21 255	28,3	6,0
Ville du Grand Sudbury	45 060	156 050	28,9	45,3
Région de Sudbury - total	51 065	177 305	28,8	51,3

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Peu de francophones d'ACMS sont membres d'une minorité visible

Comme le montre le Tableau 2, en 2006, environ 645 francophones s'identifiaient comme membres d'une minorité visible dans ACMS – moins de 1 % de tous les francophones d'ACMS. La plupart des francophones des minorités visibles d'ACMS vivent dans la Ville du Grand Sudbury. En comparaison, 10 % des francophones de l'Ontario s'identifient à une minorité visible.

Tableau 2 – Population de francophones des minorités visibles

Région	Francophones des minorités visibles	Pourcentage de la population francophone	Pourcentage des minorités visibles dans la population totale
ACMS	645	0,6	1,5
Algoma	55	0,6	1,3
Cochrane	125	0,3	1,1
Manitoulin	0	0,0	0,0
District de Sudbury	0	0,0	0,0
Ville du Grand Sudbury	465	1,0	2,1

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Groupes d'âge

Les francophones d'ACMS sont plus âgés, comparativement à la population totale d'ACMS

Comparativement à l'ensemble des résidents d'ACMS, les francophones (en tant que groupe) sont plus âgés. En 2006, l'âge médian – l'âge qui divise la population en deux groupes de taille égale – pour les francophones d'ACMS était 44,5 ans, comparativement à 42,2 ans pour l'ensemble des résidents. Les francophones d'ACMS sont également plus âgés que l'ensemble des francophones de l'Ontario, qui avaient un âge médian de 42,7 ans à ce moment-là.

Bien que Manitoulin, Algoma et le District de Sudbury comptent des communautés francophones relativement petites, ces régions ont l'âge médian le plus élevé (de 51,1 à 55,5 ans), comparativement à Cochrane ou à la Ville du Grand Sudbury. Voir le Tableau 3.

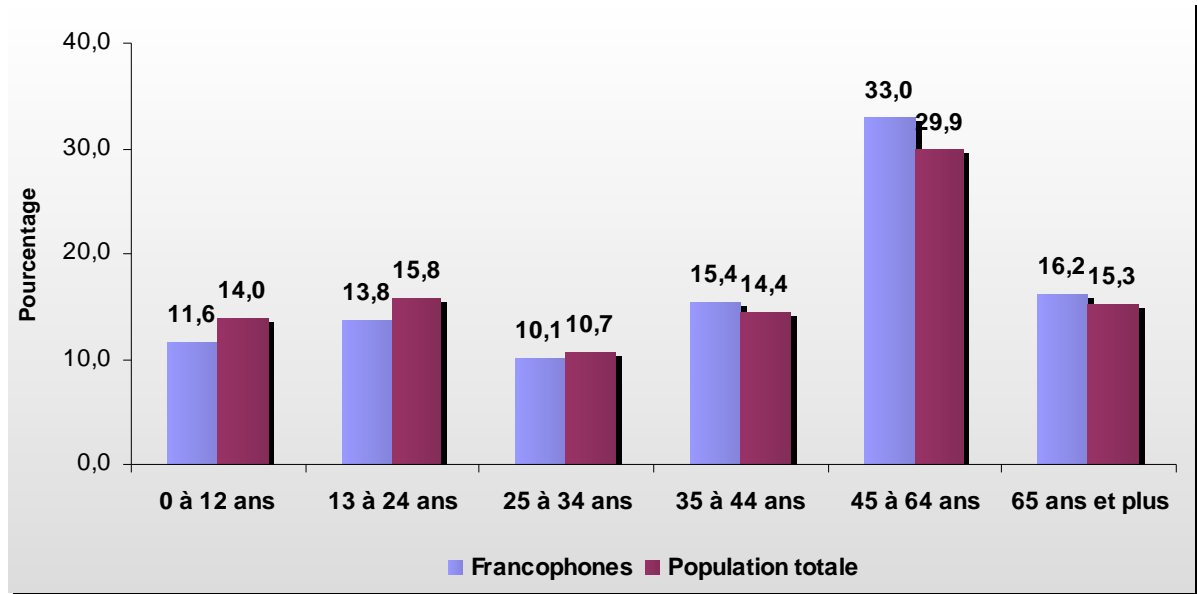
Tableau 3 – Âge médian, 2001 et 2006

Âge médian						
	Francophones			Population totale		
Région	2001	2006	Différence 2001-2006	2001	2006	Différence 2001-2006
ACMS	41,5	44,5	3,0	39,2	42,2	3,0
Algoma	46,2	51,1	4,9	41,1	44,7	3,6
Cochrane	39,4	42,5	3,1	37,2	40,3	3,1
Manitoulin	59,3	55,5	-3,8	39,4	43,7	4,3
District de Sudbury	44,9	51,1	6,2	40,6	45,0	4,4
Ville du Grand Sudbury	41,6	43,9	2,3	38,6	40,7	2,1

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2001 et 2006

Une autre façon d'examiner les différences d'âge entre les francophones et la population générale est la classification par groupe d'âge. Comme le montre le graphique ci-dessous, il existe une plus forte proportion de francophones d'ACMS de 35 ans et plus – et proportionnellement moins d'enfants ou de jeunes (moins de 25 ans) – que dans la population générale d'ACMS. Voir le Graphique 2.

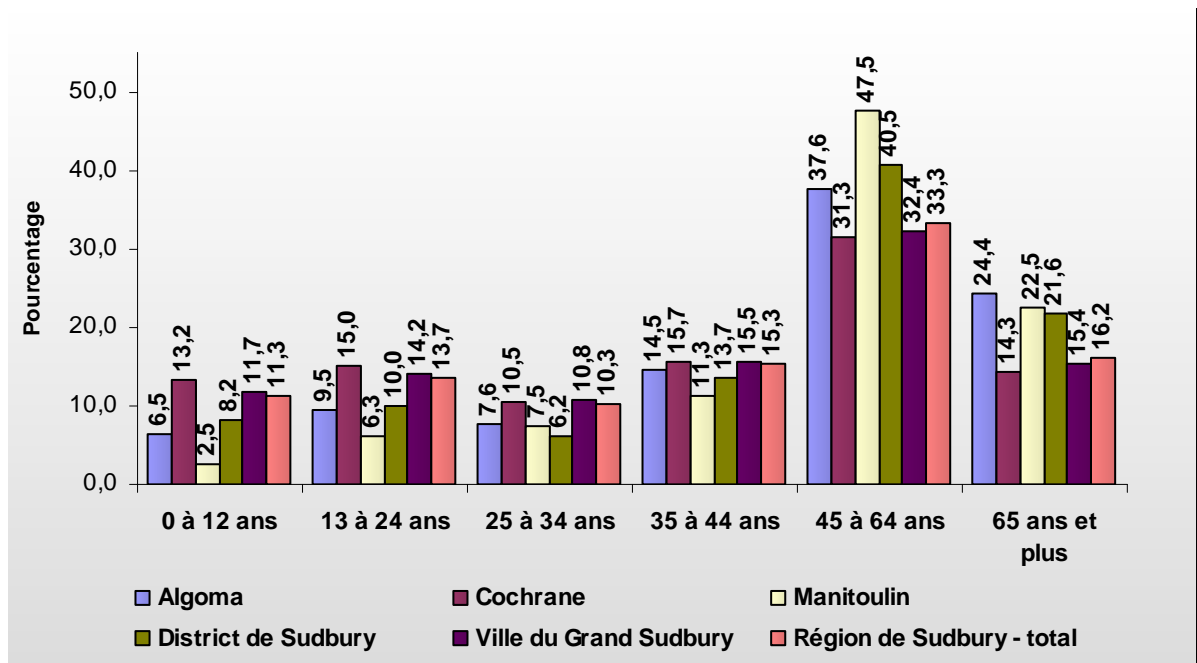
Graphique 2 – Groupes d’âge; enfants, jeunes et adultes– ACMS



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Parmi les régions d’ACMS, Cochrane compte la plus forte proportion d’enfants et de jeunes (moins de 25 ans) ainsi que la plus faible proportion de personnes âgées (65 ans et plus). Un francophone d’Algoma sur quatre (24,4 %) est une personne âgée. Voir le Graphique 3.

Graphique 3 – Population francophone par groupe d’âge

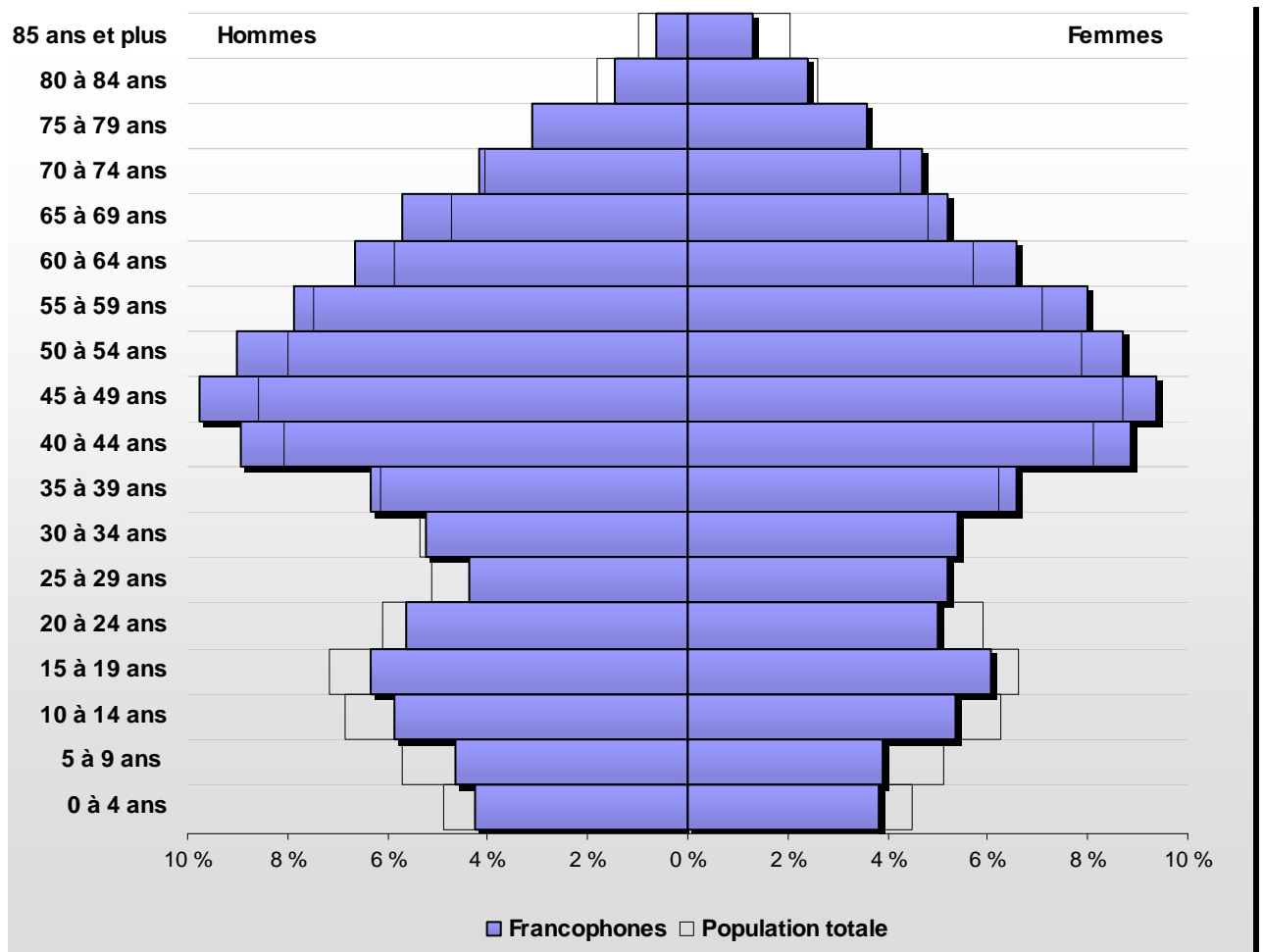


Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

La pyramide d'âge pour l'ACMS montre plus en détail les différences entre la communauté francophone et l'ensemble de la population de l'ACMS, pour ce qui est de la distribution d'âge.

Comparativement à l'ensemble des résidents d'ACMS, il y a proportionnellement moins de francophones dans les catégories d'âge sous les 25 ans ou au-dessus de 80 ans – et proportionnellement moins dans les catégories entre 35 et 74 ans. La pyramide montre aussi qu'il y a plus de femmes que d'hommes dans tous les groupes d'âge de 70 ans et plus – tant pour la communauté francophone que pour la population totale. Voir le Graphique 4.

Graphique 4 – Pyramide d'âge de la population francophone – ACMS



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

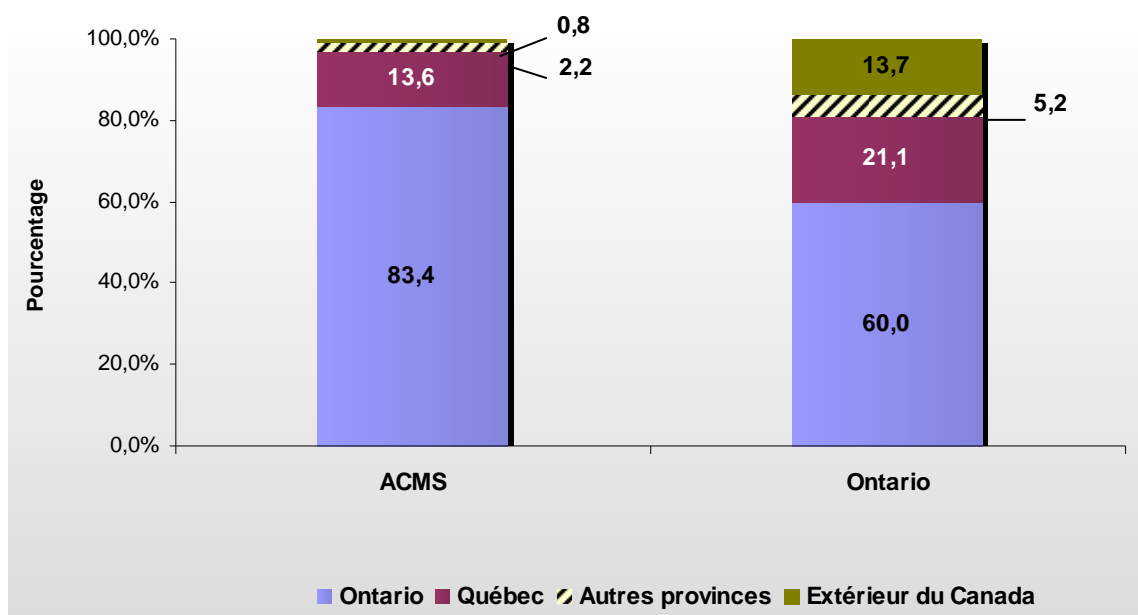
Lieu de naissance et immigration

La plupart des francophones d'ACMS sont nés en Ontario

En comparant les francophones selon le lieu de naissance, on constate des différences uniques et importantes entre ceux d'ACMS et ceux de l'ensemble de l'Ontario. En 2006, presque tous les francophones d'ACMS étaient nés en Ontario ou au Québec (97 % au total), et très peu étaient nés à l'extérieur du Canada. En revanche, dans l'ensemble de l'Ontario, une portion appréciable de francophones étaient nés à l'extérieur du pays (13,7 %) ou dans une autre province que l'Ontario ou le Québec (5,2 %). Voir le Graphique 5.

ACMS (et le Nord de l'Ontario en général) se distingue de la plupart des autres régions de la province, en ce sens que peu de résidents francophones sont nés à l'extérieur du Canada.

Graphique 5 – Lieu de naissance des francophones – pourcentage



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Parmi les régions d'ACMS, Algoma comptait la plus forte proportion de francophones nés au Québec. Ni Algoma, ni aucune autre communauté dans ACMS n'avaient une proportion importante de francophones nés à l'extérieur du Canada. Voir le Tableau 4.

Tableau 4 – Lieu de naissance des francophones – Chiffres

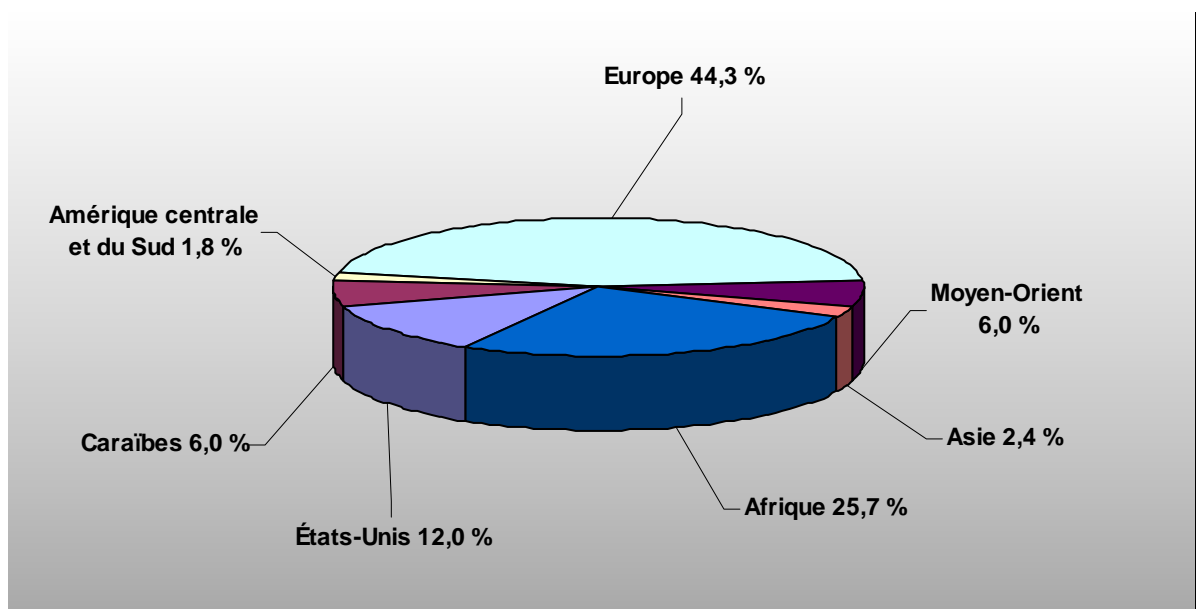
Région	Ontario	Québec	Autres provinces	Extérieur du Canada
ACMS	82 940	13 530	2 185	835
Algoma	5 865	2 330	365	100
Cochrane	32 685	5 830	675	175
Manitoulin	295	70	30	0
District de Sudbury	5 045	880	70	10
Ville du Grand Sudbury	39 045	4 415	1 050	555
Région de Sudbury - total	44 090	5 295	1 120	565

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

La plupart des immigrants francophones sont nés en Europe et en Afrique

Dans ACMS, très peu de francophones sont nés à l'extérieur du Canada (environ 835 personnes en 2006). De ces personnes, la plupart viennent d'Europe (370 personnes) ou d'Afrique (215 personnes). Voir le Graphique 6.

Graphique 6 – Lieu de naissance des francophones nés à l'extérieur du Canada – ACMS



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Proportionnellement moins d'immigrants récents au sein de la communauté francophone

La plupart des immigrants francophones d'ACMS (environ deux tiers) sont établis depuis longtemps au pays, étant au Canada depuis 15 ans ou plus. Malgré le petit nombre d'immigrants récents francophones dans ACMS, la proportion est plus forte que dans la population totale d'ACMS (16,2 %, comparativement à 4,0 %). Voir le Tableau 5.

Tableau 5 – Proportion des immigrants récents (2001-2006)

Recensement de 2006	Immigrants récents (2001-2006)	
	Francophones	Population totale
ACMS	16,2 %	4,0 %
Algoma	10,0 %	2,0 %
Cochrane	0,0 %	3,5 %
Manitoulin	0,0 %	7,0 %
District de Sudbury	0,0 %	5,0 %
Ville du Grand Sudbury	21,9 %	6,1 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2001 et 2006

Un immigrant francophone du Grand Sudbury sur cinq est arrivé entre 2001 et 2006

Parmi les régions d'ACMS, la Ville du Grand Sudbury compte la plus forte proportion d'immigrants récents, un sur cinq (21,9 %) étant arrivé au Canada entre 2001 et 2006. Cette proportion est également bien supérieure à celle des immigrants récents parmi la population totale du Grand Sudbury (6,1 %). Voir le Tableau 5.

Langue

Langue parlée à la maison

Dans l'ensemble de l'Ontario, 55,3 % des personnes dont le français est la langue maternelle² ont déclaré que cette langue était celle qui était parlée le plus souvent à la maison – une faible diminution, comparativement à 2001, lorsque 56,5 % des francophones avaient déclaré ce fait.

Les taux de rétention du français diminuent dans plusieurs régions de l'Ontario - y compris la plupart des régions d'ACMS. Cependant, dans l'ensemble, la rétention du français est supérieure dans le Nord et l'Est de l'Ontario, comparativement aux autres régions de la province.

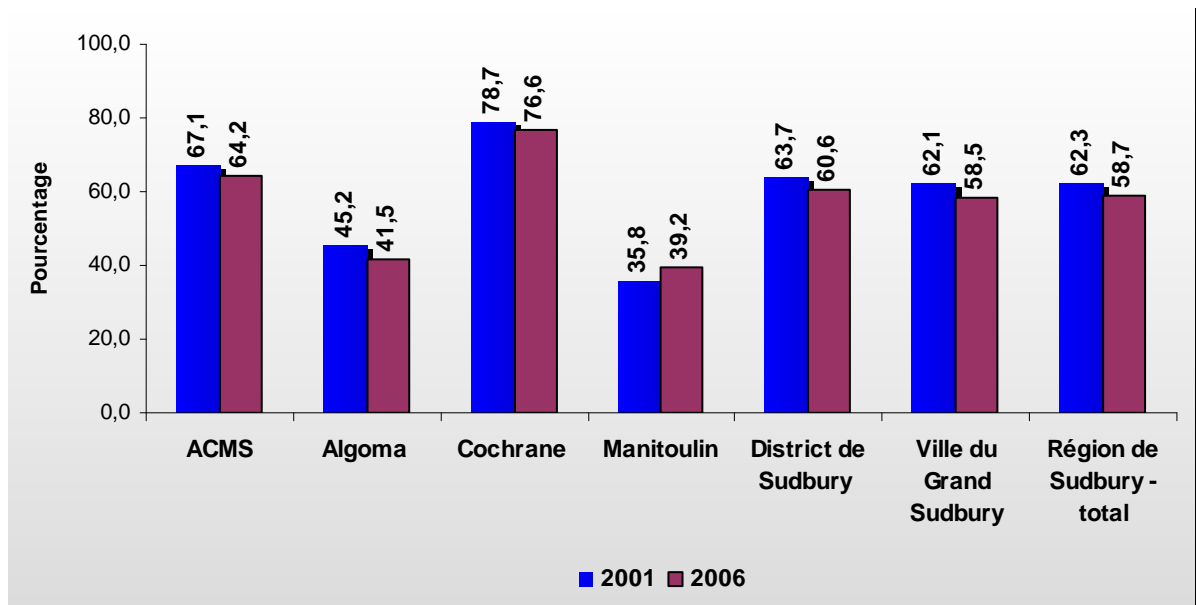
En 2006, près de deux tiers (64,2 %) des francophones d'ACMS ont déclaré que le français était la langue qu'ils utilisaient le plus souvent à la maison – considérablement plus que dans l'ensemble de l'Ontario (55,3 %). Cependant, la proportion de francophones d'ACMS ayant déclaré ce fait a diminué de près de trois points de pourcentage, comparativement à 2001 (67,1 %).

² Contrairement à d'autres renseignements dans le présent rapport qui sont fondés sur la définition inclusive de francophone (DIF), la rétention linguistique est déterminée en fonction de la langue parlée à la maison pour les personnes dont la langue maternelle est le français.

Les francophones de Cochrane sont les plus susceptibles de parler français à la maison

Les taux de rétention du français étaient les plus élevés à Cochrane, où plus des trois quarts (76,6 %) ont déclaré que cette langue était utilisée le plus souvent à la maison. La proportion était inférieure dans le District de Sudbury et dans la Ville du Grand Sudbury, où environ six francophones sur dix ont déclaré ce fait. La rétention du français était bien moindre dans Manitoulin et Algoma. Voir le Graphique 7.

Graphique 7 – Taux de rétention de la langue française chez les francophones, 2001 et 2006



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2001 et 2006

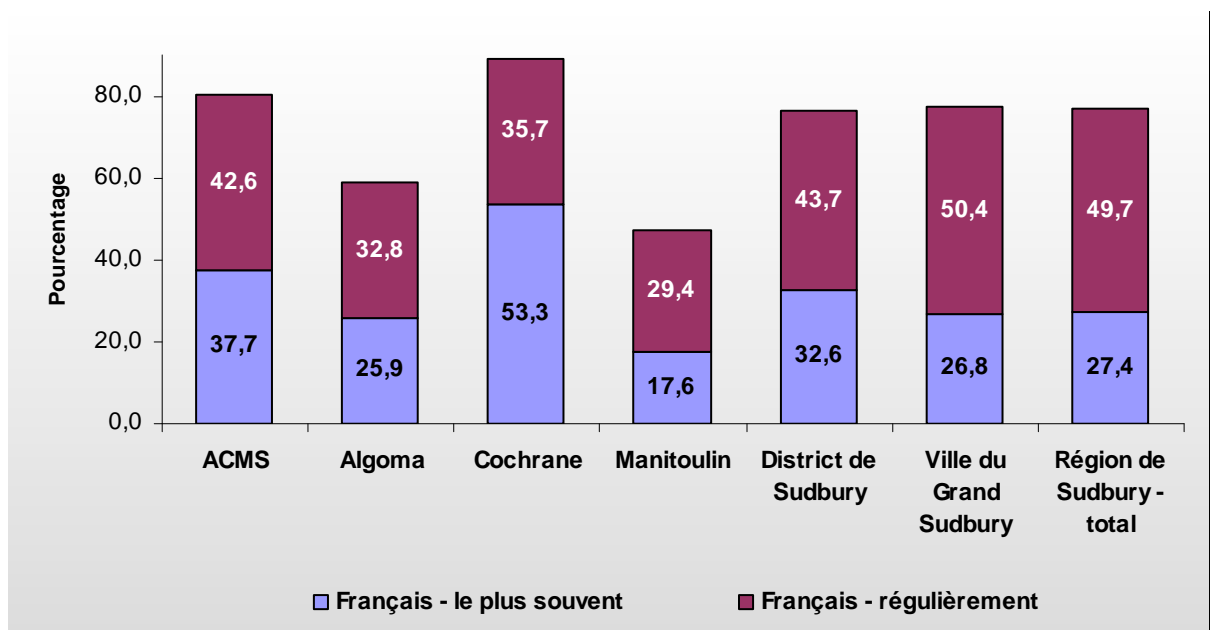
Langue parlée au travail

La plupart des francophones d'ACMS parlent français au travail

La proportion de francophones qui utilisent le français au travail est sensiblement supérieure dans le Nord et dans l'Est de l'Ontario, comparativement aux autres régions de la province. Dans ACMS, huit francophones sur dix (80,3 %) utilisent le français au travail – régulièrement (42,6 %) ou le plus souvent (37,7 %).

Cochrane compte la plus forte proportion (89,0 %) de francophones qui utilisent le français au travail – plus de la moitié (53,3 %) le parlant le plus souvent, et 35,7 % le parlant régulièrement. Cette proportion est différente pour les autres régions, où les francophones sont plus susceptibles d'utiliser le français régulièrement – mais pas le plus souvent – au travail. Voir le Graphique 8.

Graphique 8 – Langue française le plus souvent ou régulièrement utilisée au travail



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Scolarité

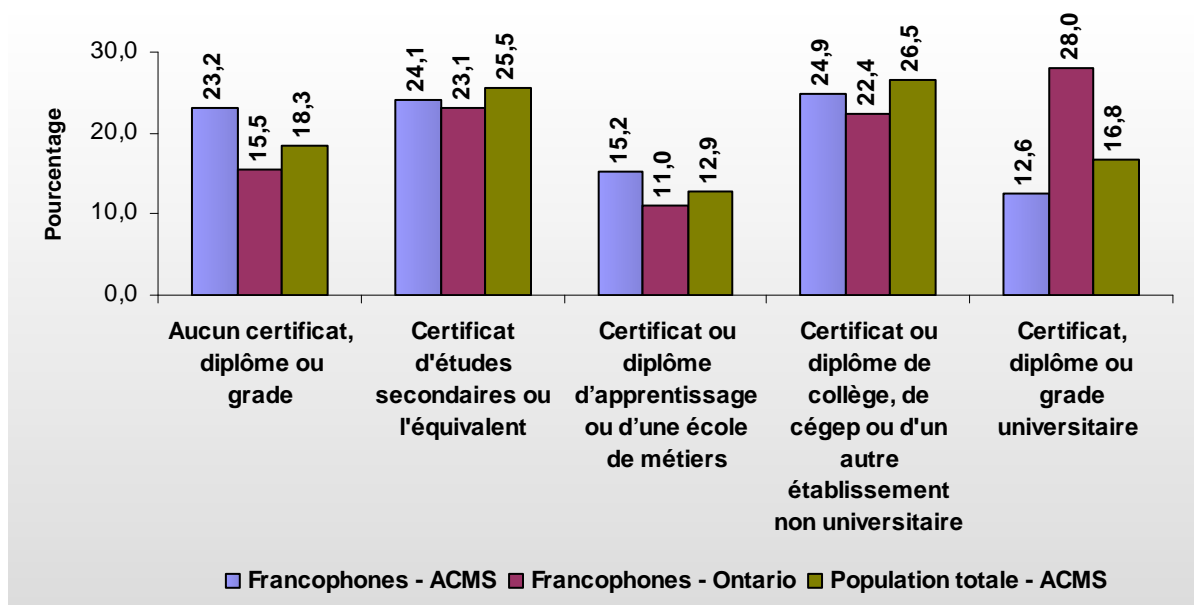
Niveau de scolarité

Il existe des différences importantes sur le plan des niveaux de scolarité entre les francophones d'ACMS et l'ensemble des francophones de l'Ontario

Il existe des différences importantes lorsqu'on compare le plus haut niveau de scolarité atteint pour les francophones d'ACMS à celui de l'ensemble des francophones de l'Ontario, ou à celui de la population générale d'ACMS. Les francophones en âge de travailler³ d'ACMS sont plus susceptibles de n'avoir aucun certificat, diplôme ou grade, et sont beaucoup moins susceptibles d'avoir terminé des études universitaires que les personnes des deux autres groupes. En fait, l'ensemble des francophones de l'Ontario sont plus que deux fois plus susceptibles d'avoir obtenu un grade universitaire que les francophones d'ACMS (28,0 %, comparativement à 12,6 %).

Cela dit, les francophones d'ACMS sont plus susceptibles d'avoir obtenu un certificat ou un diplôme d'apprentissage ou d'une école de métiers que l'ensemble des francophones de la province ou que la population générale d'ACMS. Bien que les francophones d'ACMS soient plus susceptibles d'avoir terminé leurs études collégiales (ou d'autres études non universitaires) que l'ensemble des francophones de l'Ontario, ils sont légèrement moins susceptibles que la population générale d'ACMS d'avoir terminé de telles études. Voir le Graphique 9.

Graphique 9 – Plus haut niveau de scolarité atteint – 25 à 64 ans



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

³ Personnes âgées de 25 à 64 ans.

Domaines d'études

Les hommes et les femmes francophones optent pour des domaines d'études différents

Les hommes et les femmes francophones faisant des études postsecondaires optent pour des domaines d'études⁴ différents. Les femmes francophones d'ACMS sont moins partagées entre les deux domaines d'études les plus populaires – *affaires, gestion et administration publique* ainsi que *soins de santé, parcs, récréation et conditionnement physique*. Bien que *l'enseignement* soit le troisième domaine le plus populaire pour les femmes francophones d'ACMS, ce domaine est le sixième chez les hommes.

Pour les hommes francophones d'ACMS, en 2006, le domaine d'études le plus populaire était *architecture, génie et technologies connexes*, surpassant de loin le deuxième domaine le plus populaire – *services personnels, services de protection et services de transport* – par plus de cinq contre un. Voir le Tableau 6.

⁴ Étant donné les chiffres de population moins élevés, l'information concernant le principal domaine d'études dans la présente section est fondée sur le plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire obtenu. En conséquence, les données de cette section ne sont pas comparables à celles du rapport conjoint de l'OAF et de la FTO, intitulé *Profil des communautés francophones de l'Ontario – 2009*, qui sont fondées sur le nombre de personnes ayant obtenu au moins un baccalauréat.

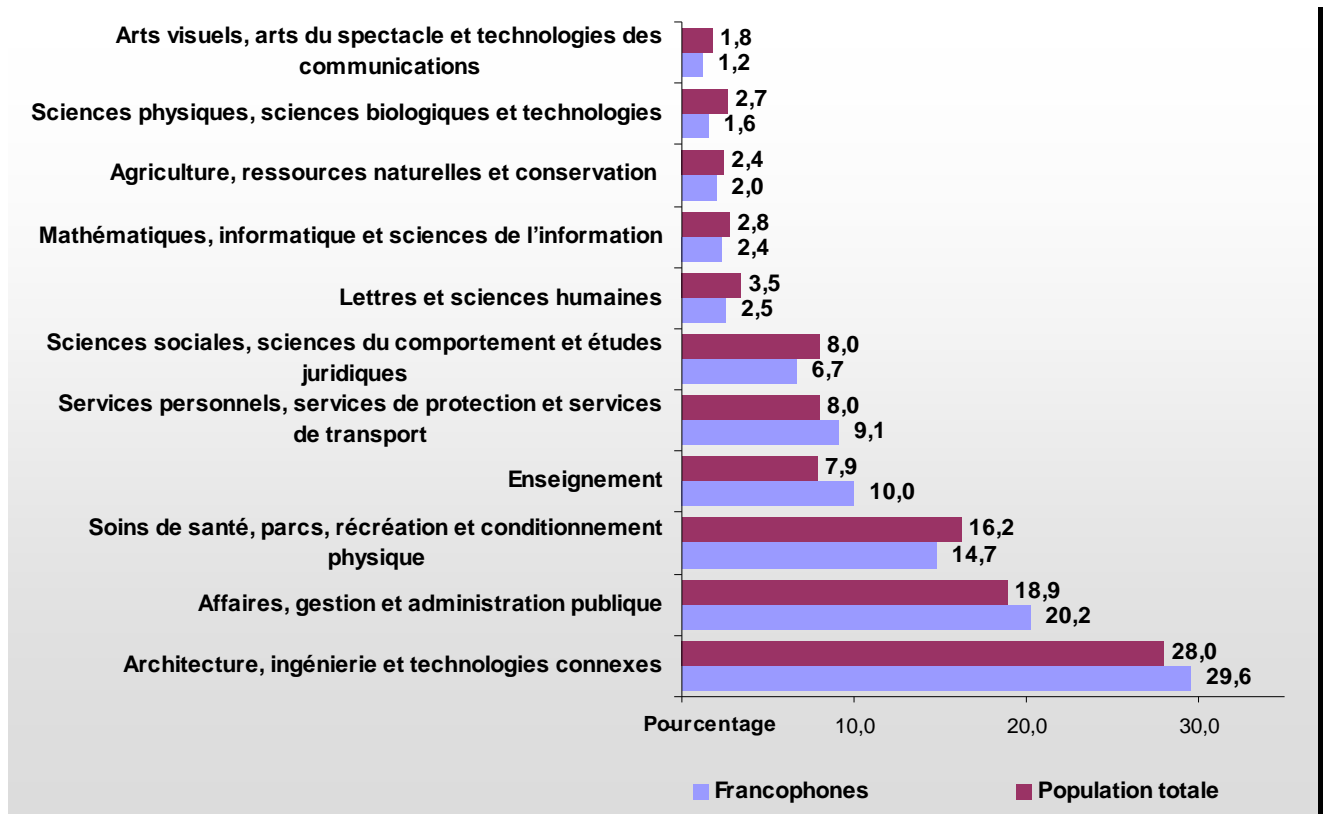
Tableau 6 – Principal domaine d'études (CPE) pour les francophones, en fonction du plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire, selon le sexe – ACMS

Rang	Principal domaine d'études – femmes	Chiffres
1	Affaires, gestion et administration publique	5 840
2	Soins de santé, parcs, récréation et conditionnement physique	4 645
3	Enseignement	2 945
4	Sciences sociales, sciences du comportement et études juridiques	1 815
5	Services personnels, services de protection et services de transport	1 635
6	Lettres et sciences humaines	530
7	Mathématiques, informatique et sciences de l'information	445
8	Architecture, ingénierie et technologies connexes	305
9	Sciences physiques, sciences biologiques et technologies	295
10	Arts visuels, arts du spectacle et technologies des communications	265
11	Agriculture, ressources naturelles et conservation	140
Rang	Principal domaine d'études – hommes	Chiffres
1	Architecture, ingénierie et technologies connexes	10 670
2	Services personnels, services de protection et services de transport	1 735
3	Affaires, gestion et administration publique	1 675
4	Soins de santé, parcs, récréation et conditionnement physique	825
5	Enseignement	755
6	Sciences sociales, sciences du comportement et études juridiques	655
7	Agriculture, ressources naturelles et conservation	590
8	Mathématiques, informatique et sciences de l'information	435
9	Lettres et sciences humaines	410
10	Sciences physiques, sciences biologiques et technologies	285
11	Arts visuels, arts du spectacle et technologies des communications	195

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Comparativement à la population totale d'ACMS, les francophones ayant fait des études postsecondaires sont plus susceptibles d'étudier dans le domaine de l'*enseignement* (10,0 %, comparativement à 7,9 %). Dans les autres domaines d'études, les francophones ayant fait des études postsecondaires sont sous-représentés. Cela est particulièrement vrai dans les domaines *sciences sociales, sciences du comportement et études juridiques* (6,7 %, comparativement à 8,0 %) ainsi que *sciences physiques, sciences biologiques et technologies* (1,6 %, comparativement à 2,7 %). Voir le Graphique 10.

Graphique 10 – Principal domaine d'études (CPE) pour la population, en fonction du plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire – ACMS



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Population active

Profession

L'information concernant la population active dans la présente section provient des réponses se rapportant à la période précédant le Recensement de mai 2006. Depuis ce temps, l'état de l'économie a subi d'importants changements en Ontario, notamment l'augmentation des taux de chômage, les pertes d'emplois à temps plein ainsi qu'un ralentissement dans l'industrie de l'automobile et les secteurs manufacturiers connexes.

En 2006, dans ACMS, plus de quatre francophones sur dix (45,5 %) occupaient un emploi dans les professions *ventes et services* ainsi que *métiers, transport et machinerie*. En fait, huit francophones d'ACMS sur dix (79,8 %) travaillent dans l'une des professions occupant les cinq premiers rangs. Voir le Tableau 7.

Dans ACMS, les francophones ont des catégories professionnelles semblables à celles de la population générale. Cependant, il existe quelques différences entre les deux groupes – les francophones sont légèrement plus susceptibles de travailler dans le domaine *métiers, transport et machinerie*, particulièrement dans les sous-catégories mécanicien et opérateur d'équipement. Voir le Tableau 7.

Tableau 7 – Les cinq professions dominantes – ACMS

Rang	Profession	Francophones		Population totale	
		Chiffres	%	Chiffres	%
1	Ventes et services	12 430	24,6	50 275	26,3
2	Métiers, transport et machinerie	10 555	20,9	34 485	18,0
3	Affaires, finance et administration	8 690	17,2	32 275	16,9
4	Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion	4 985	9,9	17 135	9,0
5	Gestion	3 660	7,2	15 205	8,0

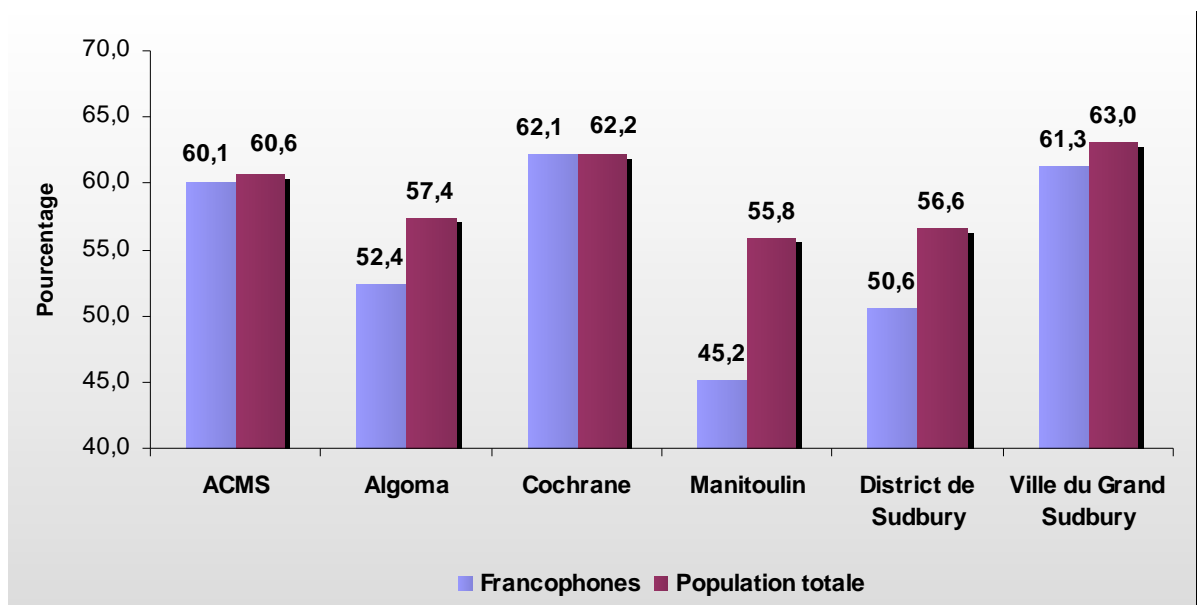
Source : **Statistique Canada, Recensement de la population, 2006**

Taux d'activité

Dans l'ensemble : taux d'activité égal à celui de la population générale, sauf certaines différences dans Algoma, Manitoulin et le District de Sudbury

En 2006, dans ACMS, la proportion de francophones faisant partie de la population active⁵ (en emploi ou à la recherche d'un emploi) était comparable à celle de la population générale. Cependant, il existe des différences importantes lorsqu'on compare le taux d'activité par région dans ACMS – sensiblement moins de francophones dans Algoma, Manitoulin ou le District de Sudbury occupaient un emploi ou étaient à la recherche d'un emploi que de personnes dans la population générale. Cela pourrait refléter les données démographiques concernant l'âge, étant donné qu'une plus forte proportion de francophones sont âgés de 65 ans et plus dans ces régions (se reporter à la section Groupes d'âge). Voir le Graphique 11.

Graphique 11 – Taux d'activité



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

En comparant les francophones faisant partie de la population active selon le sexe, les taux d'activité pour les hommes et les femmes francophones d'ACMS étaient semblables à ceux des hommes et des femmes de la population générale d'ACMS.

⁵ Le taux d'activité correspond au pourcentage de la population en emploi ou à la recherche d'un emploi, comparativement à la population totale âgée de 15 ans et plus. L'information concernant la population active dans la présente section provient des réponses se rapportant à la période précédant le Recensement de mai 2006. Depuis ce temps, l'état de l'économie a subi d'importants changements en Ontario, notamment l'augmentation des taux de chômage, les pertes d'emplois à temps plein ainsi qu'un ralentissement dans l'industrie de l'automobile et les secteurs manufacturiers connexes.

Chômage

Les francophones d'ACMS ont des taux de chômage inférieurs

En 2006, le taux de chômage en Ontario était de 6,4 % et, pour la communauté francophone, ce taux était légèrement inférieur (6,2 %). Dans ACMS, à ce moment-là, les taux de chômage – pour les francophones et la population totale – étaient supérieurs aux taux provinciaux.

Sauf quelques exceptions, les francophones avaient des taux de chômage inférieurs à ceux de la population totale d'ACMS. Cette distinction est valable même en comparant les taux selon le sexe. La différence de taux entre les deux populations est plus marquée dans Algoma. Voir le Tableau 8.

Tableau 8 – Taux de chômage

Taux de chômage						
	Francophones			Population totale		
Région	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes
ACMS	7,7	8,5	6,9	8,6	8,9	8,3
Algoma	5,8	5,7	5,7	8,9	9,4	8,3
Cochrane	7,7	8,9	6,4	8,6	9,0	8,2
Manitoulin	-	-	-	10,4	10,0	11,0
District de Sudbury	11,0	12,0	9,8	11,6	11,4	11,9
Ville du Grand Sudbury	7,8	8,5	7,1	7,9	8,0	7,7

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Revenu – un aperçu

La présente section compare les niveaux de revenu entre les francophones et la population totale, selon l'âge et le sexe, puis en fait ressortir les différences.

Ensemble des francophones

Lorsqu'on tient compte du revenu médian⁶ d'emploi en 2006, les francophones d'ACMS gagnaient plus que les personnes de la population totale. Cette distinction était également valable en comparant les données selon l'endroit, le groupe d'âge ou le sexe. En comparant les niveaux de revenu, les francophones étaient sous-représentés dans les niveaux de revenu inférieurs à 20 000 \$ et surreprésentés dans les niveaux de revenu se situant dans la moyenne, entre 20 000 \$ et 69 999 \$.

En tenant compte d'autres types de revenus⁷, les francophones d'ACMS avaient des revenus individuels totaux et des revenus familiaux supérieurs, comparativement à la population générale – sauf dans Algoma, le District de Sudbury et la Ville du Grand Sudbury, où les francophones avaient des revenus familiaux inférieurs. Voir les tableaux 9 à 11 et les graphiques 12 à 14.

Femmes et hommes

En 2006, les femmes francophones avaient des revenus d'emploi et des revenus totaux comparables à ceux des femmes de la population générale d'ACMS – en tenant compte des valeurs moyennes ou médianes.

Les hommes francophones d'ACMS avaient des revenus d'emploi et des revenus totaux médians légèrement supérieurs à ceux des hommes de la population générale d'ACMS – mais en comparant les revenus d'emploi moyens, ceux-ci étaient presque les mêmes que ceux des hommes dans la population générale. Voir les graphiques 15 et 16.

⁶ Le revenu médian est le niveau de revenu au-dessus duquel se situe la moitié des personnes et au-dessous duquel se situe l'autre moitié. La médiane est une mesure de distribution moins influencée par la présence de valeurs extrêmes que la moyenne.

⁷ Le recensement fournit un certain nombre de façons de mesurer le revenu collectif d'une communauté – notamment les revenus d'emploi, le revenu total (gains issus des traitements et salaires ou d'un travail autonome, placements, retraites et transferts gouvernementaux) ou la somme de revenus que reçoit un ménage. Pour le présent rapport, les données de revenu ont été évaluées selon ces perspectives pour donner un portrait général, mais quand même exhaustif, de la situation du revenu au sein de la communauté francophone.

Tableau 9 – Revenus d'emploi moyen et médian avant impôt

Région	Francophones		Population totale	
	Revenu médian	Revenu moyen	Revenu médian	Revenu moyen
ACMS	29 002 \$	34 792 \$	25 251 \$	33 912 \$
Algoma	29 399 \$	34 356 \$	22 738 \$	31 360 \$
Cochrane	29 381 \$	34 542 \$	28 202 \$	35 098 \$
Manitoulin	16 893 \$	29 565 \$	16 584 \$	24 323 \$
District de Sudbury	25 633 \$	31 988 \$	22 027 \$	31 247 \$
Ville du Grand Sudbury	29 314 \$	35 488 \$	26 809 \$	36 182 \$

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Tableau 10 – Revenu total médian avant impôt

Région	Francophones	Population totale
ACMS	27 029 \$	25 528 \$
Algoma	25 990 \$	24 427 \$
Cochrane	25 802 \$	25 417 \$
Manitoulin	23 930 \$	19 894 \$
District de Sudbury	26 668 \$	23 493 \$
Ville du Grand Sudbury	28 275 \$	27 469 \$

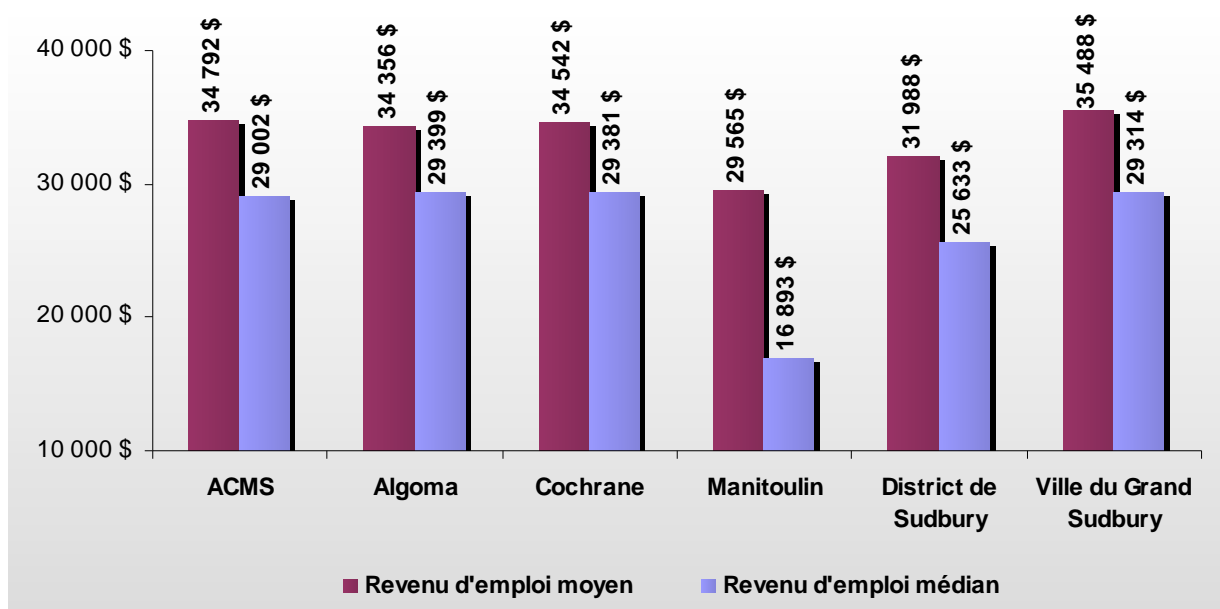
Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Tableau 11 – Revenu familial médian avant impôt

Région	Francophones	Population totale
ACMS	71 658 \$	69 929 \$
Algoma	62 347 \$	66 526 \$
Cochrane	72 490 \$	71 789 \$
Manitoulin	51 157 \$	49 625 \$
District de Sudbury	59 515 \$	61 376 \$
Ville du Grand Sudbury	74 400 \$	75 339 \$

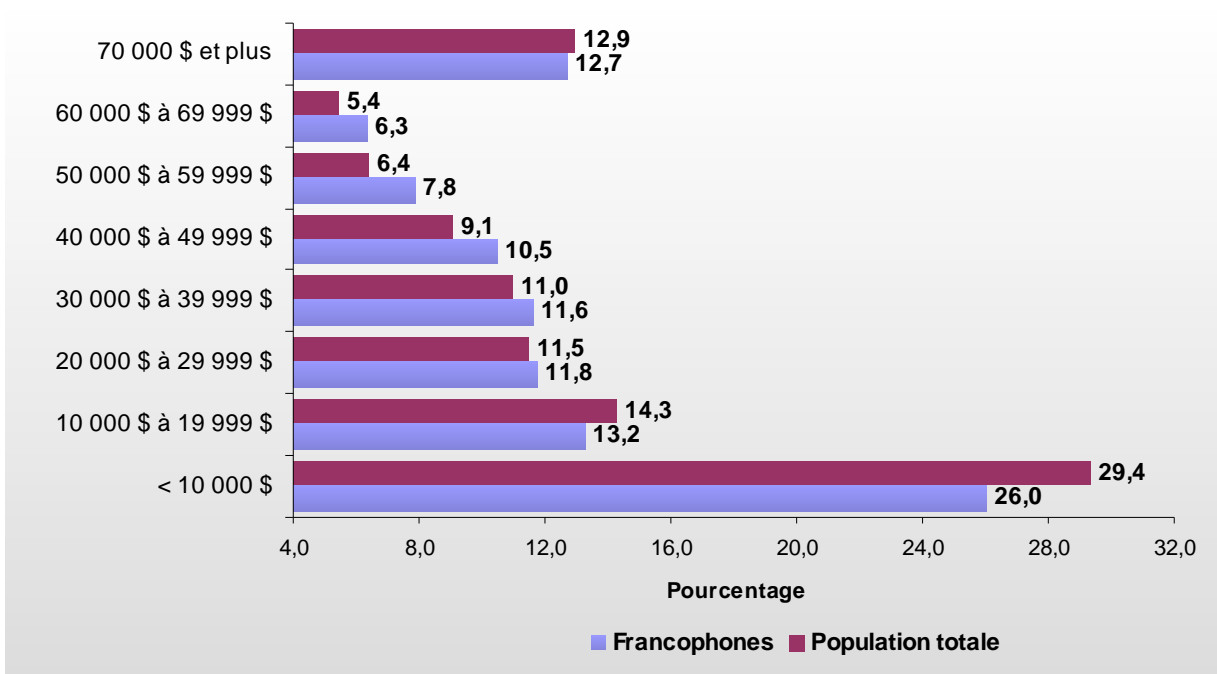
Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Graphique 12 – Revenus d'emploi médian et moyen pour les francophones



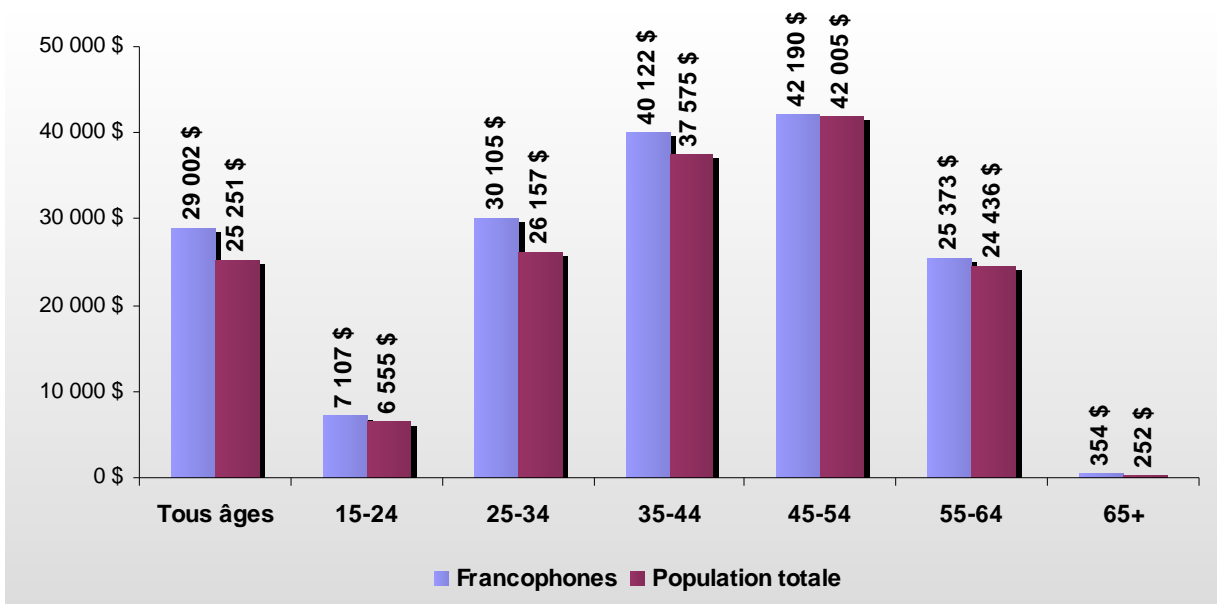
Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Graphique 13 – Niveaux de revenu d’emploi avant impôt – ACMS



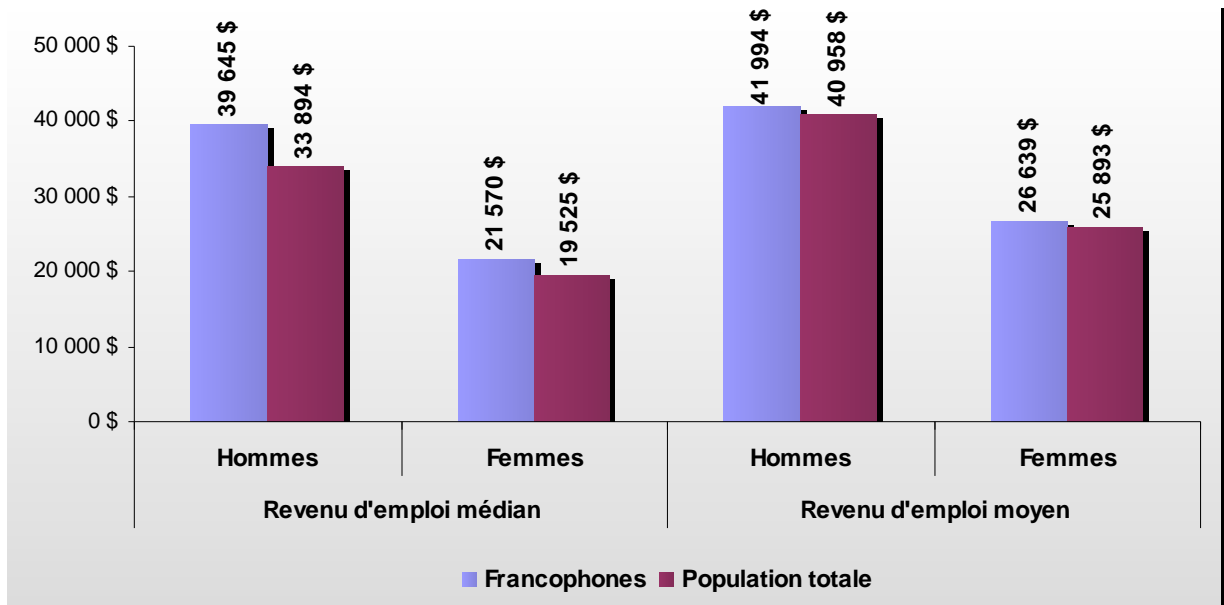
Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Graphique 14 – Revenu d’emploi médian avant impôt, selon le groupe d’âge – ACMS



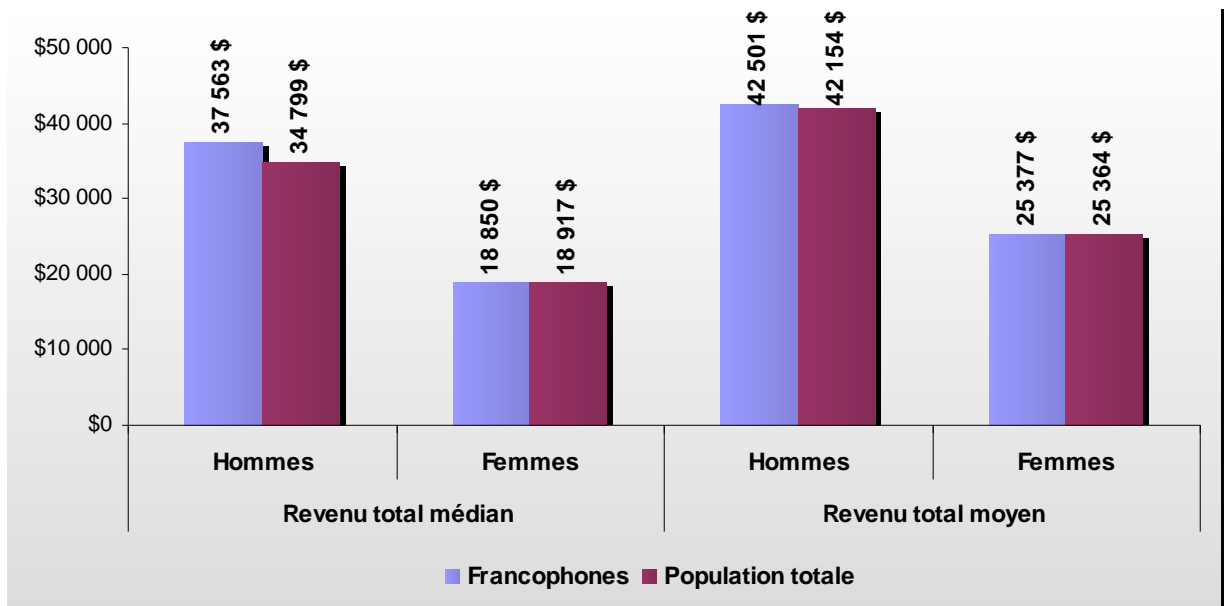
Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Graphique 15 – Revenus d'emploi médian et moyen avant impôt, selon le sexe – ACMS



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Graphique 16 – Revenus totaux médian et moyen avant impôt, selon le sexe – ACMS



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Faible revenu

La présente section porte sur les personnes⁸ vivant sous le seuil de faible revenu selon deux perspectives – tous les francophones et les personnes âgées francophones (65 ans et plus).

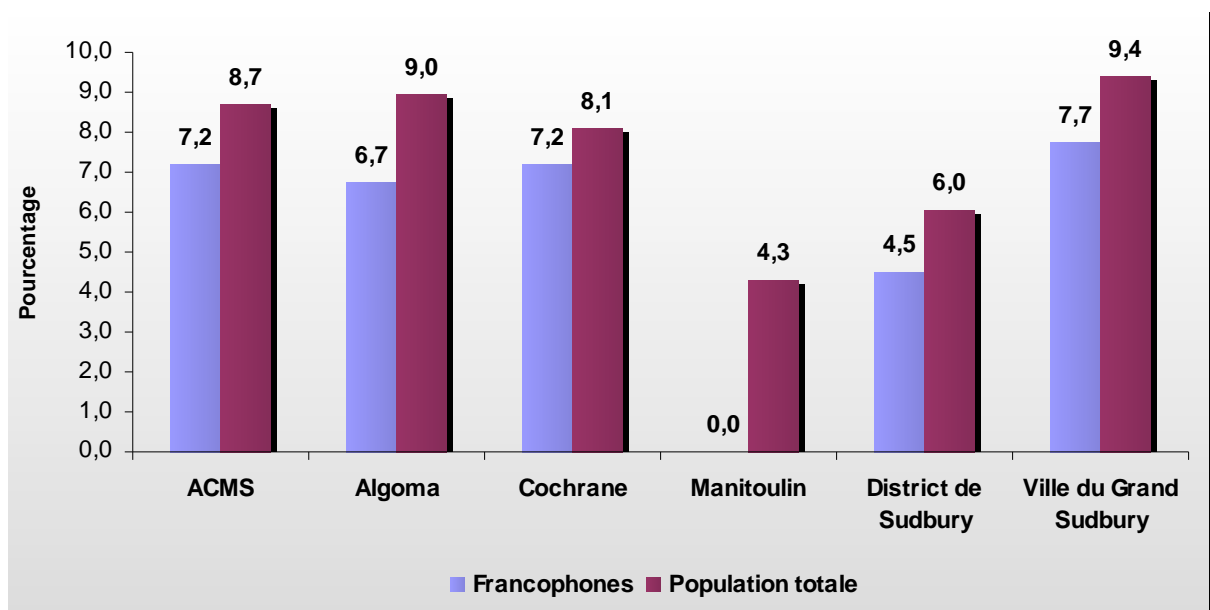
Le seuil de faible revenu constitue l'un des moyens d'exprimer un degré de pauvreté pour les personnes ou les familles. Le seuil détermine les familles et les personnes seules qui dépensent 20 % de plus en moyenne pour la nourriture, le logement et l'habillement, que des familles ou des personnes seules comparables. Le seuil pour les niveaux de revenus est fixé selon la taille de la famille et selon que les personnes vivent dans des collectivités urbaines ou rurales.

L'information contenue dans les graphiques ci-dessous est présentée selon le revenu après impôt. Le revenu après impôt reflète davantage ce que les familles peuvent dépenser, et il est aussi réparti plus également que le revenu avant impôt, puisque ceux qui ont des revenus plus élevés paient des impôts à un taux plus élevé.

L'incidence de vie sous le seuil de faible revenu est plus grande dans le Grand Sudbury

En comparant par région, la Ville du Grand Sudbury avait la plus forte proportion de personnes vivant sous le seuil de faible revenu, et cela, en tenant compte des francophones ou de l'ensemble de la population de la ville (respectivement 7,7 % et 9,4 %). Dans les autres régions, les proportions étaient inférieures à celles de la population totale. Voir le Graphique 17.

Graphique 17 – Population vivant sous le seuil de faible revenu après impôt – ACMS



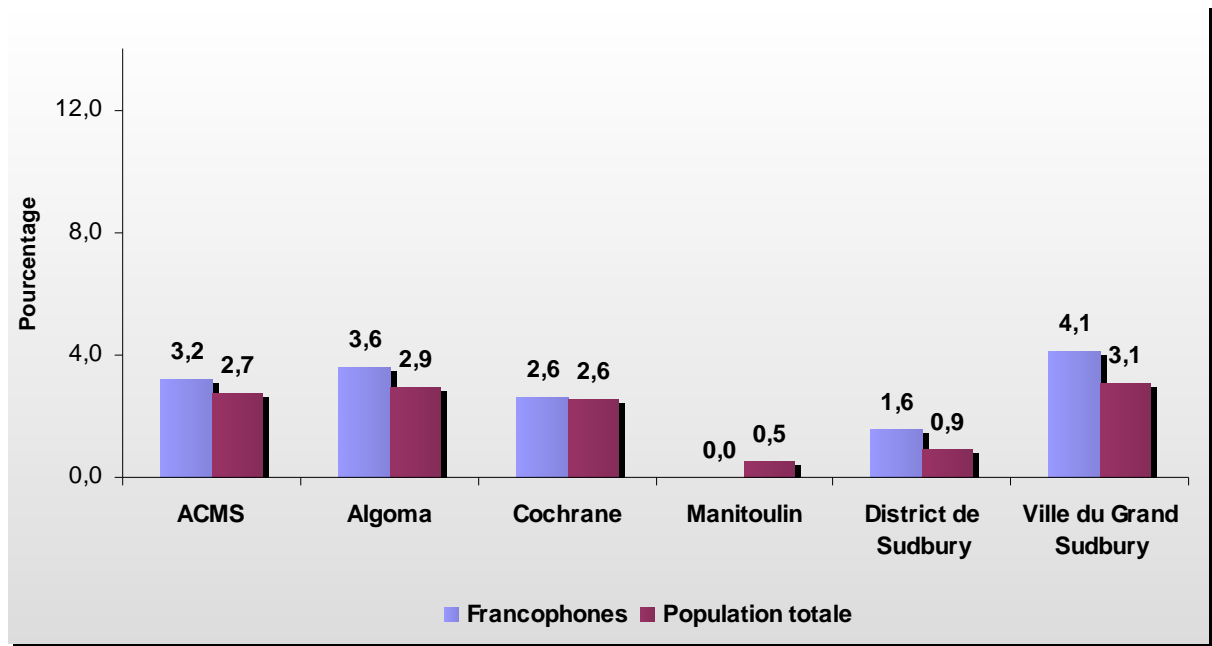
Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

⁸ Personnes dans des ménages privés.

Peu de personnes âgées francophones d'ACMS vivent sous le seuil de faible revenu

Les personnes âgées francophones sont aussi susceptibles ou légèrement plus susceptibles de vivre sous le seuil de faible revenu que les personnes âgées de la population totale d'ACMS. La différence est plus marquée dans la Ville du Grand Sudbury, où 4,1 % des personnes âgées francophones vivent sous le seuil, soit un point de pourcentage de plus que les personnes âgées de la population totale de la ville. Voir le Graphique 18.

Graphique 18 – Population des 65 ans et plus vivant sous le seuil de faible revenu après impôt – ACMS



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Contexte géographique d'ACMS

La région d'Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury (ACMS) inclut les divisions de recensement (DR) District d'Algoma, District de Cochrane, District de Manitoulin, District de Sudbury ainsi que Ville du Grand Sudbury.

Le territoire de l'ACMS était de 236 457,4 kilomètres carrés, soit environ 26 % de l'ensemble du territoire de l'Ontario. Cochrane représentait 60 % du territoire d'ACMS, tandis qu'Algoma en représentait 20 %. La Ville du Grand Sudbury représentait la plus petite portion du territoire de l'ACMS, soit seulement 1,4 %.

Tableau 12 – Territoire en kilomètres carrés, 2006

Algoma	Cochrane	Manitoulin	District de Sudbury	Ville du Grand Sudbury	Région d'ACMS
48 734,7	141 247,3	4 759,7	38 504,5	3 211,2	236 457,4

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2006

Sources des données

Statistique Canada, Recensement de la population, 2001 et 2006

Concepts et définitions

On peut trouver davantage de concepts et des définitions plus détaillées dans le [Dictionnaire du recensement de Statistique Canada](#).

Catégorie de revenu après impôt

Situation d'une famille économique; ou d'une personne hors famille économique, âgée de 15 ans et plus, par rapport aux seuils de faible revenu après impôt de Statistique Canada.

Division de recensement (DR)

Terme général qui désigne des régions créées en vertu des lois provinciales (comme les comtés et les districts régionaux) ou leurs équivalents. Les divisions de recensement (DR) sont des régions géographiques intermédiaires entre la province ou le territoire et la municipalité (subdivision de recensement).

Famille de recensement (modifiée en 2006)

Couple marié (avec ou sans enfant du couple ou de l'un ou l'autre des conjoints), couple en union libre (avec ou sans enfant du couple ou de l'un ou l'autre des conjoints) ou parent seul, sans égard à son état matrimonial, habitant avec au moins un enfant dans le même logement. Le couple peut être de sexe opposé ou de même sexe. Les « enfants » d'une famille de recensement comprennent les petits-enfants habitant avec leurs grands-parents sans leurs parents.

Langue de travail

Langue parlée la plus souvent ou régulièrement utilisée au travail par la personne au moment du recensement. Cette variable a été instaurée pour la première fois dans le Recensement de 2001.

Langue maternelle

Première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

Langue parlée à la maison

Langue parlée la plus souvent ou régulièrement à la maison par la personne au moment du recensement. Statistique Canada rassemble des données sur les langues parlées régulièrement à la maison depuis 2001.

Méthode de collecte des données pour le revenu en 2006

Pour la première fois en 2006, le recensement offrait aux répondants l'option d'autoriser Statistique Canada à consulter leurs dossiers de déclaration de revenus, plutôt que de répondre aux questions sur le revenu. 82,4 % de tous les répondants ayant rempli le questionnaire long du recensement ont choisi cette option. Il existe quelques différences entre les données tirées des déclarations de revenus et celles déclarées par les répondants – les premières étant généralement plus précises et les petits montants plus exacts. De plus, l'utilisation des déclarations de revenus permet désormais au recensement de produire des estimations sur le revenu après impôt.

Minorité visible

Groupe de minorité visible auquel appartient le répondant. La *Loi sur l'équité en matière d'emploi* définit les minorités visibles comme suit : « personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou qui n'ont pas la peau blanche ».

Population active

Personnes qui occupaient un emploi ou qui étaient en chômage pendant la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le jour du recensement (le 16 mai 2006). Cela inclut seulement la population âgée de 15 ans et plus, sauf les pensionnaires d'un établissement institutionnel.

Population des immigrants

Ensemble des personnes ayant le statut d'immigrant reçu au Canada, ou l'ayant déjà eu. Un immigrant reçu est une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence. Certains immigrants résident au Canada depuis un certain nombre d'années, alors que d'autres sont arrivés récemment.

Population francophone

La population francophone est estimée par une nouvelle variable introduite par le gouvernement de l'Ontario en juin 2009, pour mieux tenir compte du visage changeant et de la diversité des communautés francophones de l'Ontario. La nouvelle définition ou *Définition inclusive de francophone* (DIF) est une variable dérivée calculée à partir de trois questions du recensement, concernant : (1) la langue maternelle; (2) la langue parlée à la maison; (3) la connaissance des langues officielles.

La DIF évalue le nombre de personnes dont la langue maternelle est le français; elle y ajoute ceux dont la langue maternelle n'est ni le français ni l'anglais, mais qui ont une connaissance particulière du français comme langue officielle, et qui utilisent le français à la maison, y compris de nombreux immigrants récents en Ontario pour qui le français est la langue d'intégration.

Plus haut certificat, diplôme ou grade

Variable dérivée indiquant le plus haut certificat ou grade obtenu par la personne recensée.

Principal domaine d'étude – Classification des programmes d'enseignement (CPE)

Principale discipline ou sujet d'apprentissage ou de formation qui correspond au plus haut grade, certificat ou diplôme postsecondaire que la personne a obtenu.

Profession

Genre de travail effectué par le répondant pendant la semaine de référence, tel qu'il est déterminé par le type d'emploi occupé et par la description des tâches les plus importantes de son travail. Les données du recensement de 2006 sur les professions sont classées conformément à la Classification nationale des professions pour statistiques 2006 (CNP-S 2006).

Revenu après impôt

Revenu total moins les impôts fédéral, provinciaux et territoriaux sur le revenu payés pour l'année civile 2005. Le revenu après impôt est le total des revenus de toutes les sources moins l'impôt sur le revenu, ce qui reflète davantage ce que les familles peuvent dépenser. Le revenu après impôt est aussi réparti plus également que le revenu avant impôt, puisque ceux qui ont des revenus plus élevés paient des impôts à un taux plus

élevé. Le revenu total comprend les revenus de toutes les sources, y compris les revenus d'emploi, les revenus provenant de programmes gouvernementaux, les revenus de pension, les revenus de placements et tout autre revenu en espèces. Les impôts fédéral, provinciaux et territoriaux payés comprennent l'impôt sur le revenu, après prise en compte des exemptions, des déductions, des crédits d'impôt non remboursables et de l'abattement pour les résidents du Québec. On obtient les données sur les impôts dans les dossiers de déclaration de revenus pour les personnes qui nous ont autorisés à les consulter, ou dans les questionnaires pour les personnes qui ont choisi de répondre à la question.

Revenu d'emploi

Revenu reçu par les personnes de 15 ans et plus durant l'année civile 2005, notamment les traitements et les salaires, le revenu net d'une entreprise non agricole non constituée en société ou de l'exercice d'une profession ainsi que le revenu agricole net issu d'un travail indépendant.

Revenu familial de recensement

Somme des revenus totaux de tous les membres de la famille ayant 15 ans et plus durant l'année civile 2005. Le revenu comprend le revenu des sources suivantes : traitements et salaires, revenu agricole net issu d'un travail indépendant, revenu non agricole net provenant d'une entreprise non constituée en société ou de l'exercice d'une profession, transferts gouvernementaux, revenu de placements, pensions de retraite, rentes de retraite et autres rentes ainsi que tout autre revenu monétaire.

Revenu médian

Valeur séparant en deux parties égales la répartition des revenus d'un groupe donné de personnes; la première partie regroupe ceux qui ont un revenu inférieur à la médiane, et la seconde, ceux qui ont un revenu supérieur à la médiane.

Revenu moyen

Revenu total moyen pondéré du revenu des personnes âgées de 15 ans et plus, qui ont déclaré un revenu en 2005. Le revenu moyen est établi à partir des données non arrondies, en divisant la somme des revenus d'un groupe de particuliers par le nombre de personnes qui ont déclaré un revenu dans ce groupe.

Revenu total

Revenus totaux reçus de toutes les sources suivantes durant l'année civile 2005 des personnes de 15 ans et plus : traitements et salaires totaux, revenu net d'une entreprise non agricole et/ou de l'exercice d'une profession, revenu agricole net, revenu d'un travail indépendant, transferts gouvernementaux (pension de la sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti, prestations du Régime de pensions du Canada, prestations d'assurance-emploi, prestations pour enfants et autre revenu de sources publiques), revenu de placements (dividendes, intérêts et autre revenu de placements), pensions de retraite, rentes de retraite et autres rentes ainsi que tout autre revenu monétaire.

Seuils de faible revenu

Niveaux de revenu de familles économiques et de personnes seules, qui dépensent 20 % de plus que la moyenne pour la nourriture, le logement et l'habillement. Le seuil de faible revenu est fondé sur les données nationales sur les dépenses des familles, sur la taille du ménage et sur le secteur de résidence. La fréquence de faible revenu est la

proportion ou le pourcentage de familles économiques et de personnes seules dans toute catégorie qui se trouve sous le seuil de faible revenu.

Taux d'activité

Pourcentage de la population active totale, en emploi ou à la recherche d'un emploi, comparativement à la population totale âgée de 15 ans et plus. Les répondants ont été classés comme « personnes occupées », « chômeurs » ou « inactifs ». La population active comprend les personnes occupées et les chômeurs.

Taux de chômage

Pourcentage de la population en chômage par rapport à la population active pendant la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le jour du recensement (le 16 mai 2006).

$$\text{Taux de chômage} = \frac{\text{Chômeurs}}{\text{Population active}} \times 100$$

Le taux de chômage d'un groupe donné (âge, sexe, état matrimonial, région géographique, etc.) correspond au nombre de chômeurs dans ce groupe, exprimé en pourcentage de la population active, pendant la semaine ayant précédé le recensement.